



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
3 November 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Третий комитет

Пункт 67(с) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция и Эстония: проект резолюции

Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека¹, международными пактами о правах человека² и другими международными документами по правам человека,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять обязательства, которые они приняли на себя в соответствии с различными международными документами в этой области,

учитывая, что Исламская Республика Иран является участником Международного пакта о гражданских и политических правах², Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах², Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации³ и Конвенции о правах ребенка⁴,

¹ Резолюция 217 А (III).

² Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

³ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.



ссылаясь на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 60/171 от 16 декабря 2005 года, и ссылаясь также на резолюцию 2001/17 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2001 года⁵,

отмечая, что Исламская Республика Иран представила свои добровольные обещания и обязательства в области прав человека⁶ в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

принимая к сведению заявления правительства Исламской Республики Иран в отношении усиления защиты прав человека и укрепления законности в стране, а также соответствующие положения ее Конституции,

1. *приветствует:*

а) постоянное приглашение, направленное правительством Исламской Республики Иран всем тематическим механизмам наблюдения за положением в области прав человека в апреле 2002 года, и содействие, оказанное специальным процедурам в ходе состоявшихся поездок, сожалея при этом, что с июля 2005 года ни одна из специальных процедур не смогла посетить Исламскую Республику Иран, и выражая надежду на то, что специальные процедуры Совета по правам человека смогут посетить страну в ближайшее время;

б) доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях⁷ о ее поездке в Исламскую Республику Иран в период с 29 января по 6 февраля 2005 года;

в) доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень⁸ о его поездке в Исламскую Республику Иран в период с 19 по 31 июля 2005 года;

г) заявление главы судебной власти Исламской Республики Иран в октябре 2006 года, в котором он выразил надежду на то, что вместо длительных сроков тюремного заключения за отдельные преступления судьи будут рассматривать возможность назначения несовершеннолетним другого наказания;

д) объявление главой судебной власти в апреле 2004 года о введении запрета на пытки и последующее принятие парламентом соответствующего законодательства, которое было одобрено Руководящим советом в мае 2004 года;

е) дискуссии по вопросам прав человека между Исламской Республикой Иран и рядом стран, но при этом настоятельно призывает Исламскую Республику Иран активизировать эти дискуссии и обеспечить их проведение на регулярной основе;

ж) освобождение некоторых заключенных, которые содержались под стражей без соблюдения надлежащих процессуальных гарантий;

⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Дополнение № 3* (E/2001/23), глава II, раздел А.

⁶ A/60/770/Add.1, приложение.

⁷ E/CN.4/2006/61/Add.3.

⁸ E/CN.4/2006/41/Add.2.

h) сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций в разработке программ в области прав человека, благого управления и верховенства права;

2. *выражает свою серьезную обеспокоенность по поводу:*

a) продолжающихся притеснений, запугивания и преследования правозащитников, неправительственных организаций, политических оппонентов, религиозных отступников, сторонников политических реформ, журналистов, парламентариев, студентов, духовенства, научных работников, лиц, ведущих сетевые журналы, членов и руководителей профсоюзов, в том числе посредством чрезмерного ограничения свободы собраний, совести, убеждений и их свободного выражения, угрозы произвольных арестов и длительного содержания под стражей и их использования в отношении как отдельных лиц, так и членов их семей, продолжения практики необоснованного закрытия газет и блокирования Интернет-сайтов, а также отсутствия многих условий, необходимых для проведения свободных и справедливых выборов;

b) систематического несоблюдения в полном объеме международных стандартов отправления правосудия и, в частности, отсутствия процессуальных гарантий; отказа в праве на справедливое и публичное судебное разбирательство; отказа лицам, содержащимся под стражей, в праве на представительство адвокатом; использования законов о национальной безопасности в качестве основания для отказа в осуществлении прав человека; атмосферы безнаказанности, которой пользуются должностные лица, виновные в нарушениях прав человека; притеснений, запугивания и преследования адвокатов ответчиков и правомочных защитников; фальсификации судебных документов; несоблюдения международно признанных правовых гарантий, в частности в отношении лиц, принадлежащих к религиозным, этническим или национальным меньшинствам, как признанным, так и не признанным официально; произвольного назначения наказаний в виде лишения свободы, а также нарушения прав лиц, содержащихся под стражей, включая систематическое и произвольное применение практики длительного одиночного заключения, неоказание надлежащей медицинской помощи заключенным и произвольный отказ в контактах между содержащимися под стражей и членами их семей; а также случаев гибели заключенных при невыясненных обстоятельствах либо в результате ненадлежащего, в целом, обращения в период содержания под стражей;

c) продолжающегося применения пыток и таких жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, как порка и отсечение конечностей;

d) продолжающегося проведения публичных казней, в том числе массовых публичных казней, и широкомасштабного проведения других казней без соблюдения международно признанных гарантий, а также назначения наказания в виде побития камнями; и, в частности, выражает сожаление по поводу казни лиц, не достигших восемнадцатилетнего возраста на момент совершения ими преступления, в нарушение обязательств Исламской Республики Иран по статье 37 Конвенции о правах ребенка⁴ и статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах² и несмотря на объявление моратория на казни несовершеннолетних;

е) продолжающегося насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек де-юре и де-факто и отказа Руководящего совета принять меры для устранения этой системной дискриминации, а также по поводу недавних арестов и насильственных действий в отношении женщин, осуществлявших свое право на свободу собраний;

ф) принимающей все более широкие масштабы дискриминации и других нарушений прав человека в отношении лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, как признанным, так и не признанным официально, включая арабов, азербайджанцев, белуджей и курдов, а также христиан, иудеев, приверженцев суфизма и мусульман-суннитов; увеличения масштабов и числа случаев дискриминации и других нарушений прав человека в отношении последователей веры Бахаи, включая сообщения о планах правительства выявлять бахаистов и устанавливать слежку за ними, как отмечалось Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений; увеличения числа случаев произвольных арестов и задержаний, отказа в праве свободно исповедывать свою религию или публично заниматься решением проблем своих общин; несоблюдения имущественных прав, в том числе путем фактической экспроприации, как отмечалось в докладе Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень; разрушения объектов религиозного значения; приостановки социальной, просветительской и общественной деятельности и отказа в доступе к высшему образованию, занятости, пенсионному обеспечению, надлежащему жилью и другим благам; а также недавних насильственных действий в отношении арабов, азербайджанцев, бахаистов, курдов и приверженцев суфизма;

3. *призывает* правительство Исламской Республики Иран:

а) обеспечить полное соблюдение права на свободу собраний, права на свободу мнений и их выражение, а также права принимать участие в ведении государственных дел в соответствии с его обязательствами по Международному пакту о гражданских и политических правах и, в частности, положить конец притеснению, запугиванию и преследованию политических оппонентов и правозащитников, в том числе освободив лиц, лишенных свободы произвольно или в силу их политических взглядов; а также принимать более активные меры для поощрения и облегчения просвещения в области прав человека на всех уровнях и обеспечить, чтобы все, кто отвечает за подготовку юристов, сотрудников правоохранительных органов, военнослужащих и государственных служащих, включали в разработанные ими программы подготовки соответствующие элементы просвещения в области прав человека;

б) обеспечить полное соблюдение надлежащих процессуальных гарантий, включая право лиц, содержащихся под стражей, на представительство адвокатом и доступ к нему в рамках уголовного разбирательства, и, в частности, обеспечивать справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона; положить конец притеснению, запугиванию и преследованию адвокатов ответчиков и правомочных защитников и обеспечить равенство перед законом и равную защиту перед законом без какой-либо дискриминации во всех случаях, в том числе представителей групп религиозных, этнических, языковых или других меньшинств, признанных или не признанных официально;

с) ликвидировать де-юре и де-факто применение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, таких, как отсечение конечностей и порка, и, как уже было ранее предложено избранным парламентом Ирана, присоединиться к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁹ и покончить с безнаказанностью за нарушения прав человека, представляющих собой преступления, путем привлечения виновных к ответственности в соответствии с международными стандартами, и в этой связи принимает к сведению, в частности, обновленный свод принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью¹⁰;

d) упразднить де-юре и де-факто публичные казни и другие казни, проводимые без соблюдения международно признанных гарантий, в частности казни лиц, которые на момент совершения преступления не достигли восемнадцатилетнего возраста, к чему призывал Комитет по правам ребенка в своем докладе за январь 2005 года¹¹; и сохранить мораторий на казни несовершеннолетних и казни путем побивания камнями и придать этому мораторию форму закона в целях полного упразднения этого вида наказаний;

e) ликвидировать де-юре и де-факто все формы дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек и, как уже было ранее предложено избранным парламентом Ирана, присоединиться к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин¹²;

f) ликвидировать де-юре и де-факто все формы дискриминации по религиозному, этническому или языковому признаку и другие нарушения прав человека в отношении лиц, принадлежащих к меньшинствам, включая арабов, азербайджанцев, бахаистов, белуджей, курдов, христиан, иудеев, приверженцев суфизма и мусульман-суннитов, воздерживаться от установления слежки за физическими лицами на основе их религиозных убеждений, обеспечить представителям меньшинств такие же возможности в плане получения образования, как и остальным иранцам, и решать эти вопросы открыто на основе всестороннего участия представителей самих меньшинств; использовать иные средства для обеспечения соблюдения права на свободу мысли, совести, религии или убеждений всех лиц и выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о религиозной нетерпимости за 1996 год¹³, в котором были рекомендованы пути эмансипации бахаистской общины в Исламской Республике Иран;

4. *рекомендует* тематическим процедурам Совета по правам человека, включая Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений, Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их сво-

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No. 24841.

¹⁰ См. E/CN.4/2005/102 и Add.1

¹¹ См. CRC/C/146.

¹² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

¹³ См. E/CN.4/1996/95/Add.2

бодное выражение, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, Рабочую группу по произвольным задержаниям и Рабочую группу по насильственным и недобровольным исчезновениям, посетить Исламскую Республику Иран или иным образом продолжить свою работу по улучшению положения в области прав человека в Исламской Республике Иран и настоятельно призывает правительство Исламской Республики Иран выполнить обязательство, взятое им на себя при направлении постоянного приглашения этим специальным процедурам, обеспечив сотрудничество с ними, и продемонстрировать, как выполняются их последующие рекомендации, в том числе рекомендации специальных процедур, ранее посетивших страну;

5. *постановляет* продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Исламской Республике Иран на своей шестьдесят второй сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».
